

旅美畫家姜振國的寧靜「桃花源」



如果你想在一場展覽中同時欣賞到國畫的意境高遠和油畫的栩栩如生，那麼便不可錯過這場「旅美畫家姜振國畫，郭常信油畫聯展」。兩位畫家雖然有着不同的生活背景，但畫作中卻都表現出了對寫實的追求。

國家一級美術師郭常信是油畫家、水彩畫家和版畫家，在東北農村長大的他，主要以油畫去表現農村風景及大連周邊海岸線，他以寫實畫法再加入一點孩童般天真的風格，令畫作別具意趣。郭常信的畫，屬於愈看愈有味道的類型。

而今次會為大家深入介紹的，則是聯展中的旅美畫家姜振國作品。出生於上世紀四十年代的他，旅居美國二十年，住在遠離市中心的寧靜區域，安靜地在筆下尋找「桃花源」的山水意境。姜振國的山水作品充滿詩情，能夠讓人深思捉摸，徜徉畫中久久品味。

多年身居海外的經歷，令姜振國的山水畫在繼承傳統之外，也在藝術思維和色彩使用等方面，採入了西方油畫的某些因素——特別是色彩的適當引入，從而打破某些傳統國畫的沉悶。

而他的創作理念則十分傳統：「藝術要給人美的享受。」姜振國喜歡文學，每次在畫前都會構思自己想表達怎樣的情緒，之後再確定落筆時的意境與風格。由於早年從事美術理論研究工作，因而他相信「一個畫家不單止是要畫好畫，更要能給人啟迪。」

他追求空靈、純淨色調，不喜歡時下許多畫作的花里胡哨。而他認為傳統國畫以濃墨重彩為主的基調，也應在時代中注入新的元素。故而他的國畫很注重色彩，並借用了西方油畫的透視與素描關係。「中國國畫不能只是照搬老祖宗留下來的東西，而應該不斷帶給人新的感覺。」姜振國相信每位畫家都應該有自己的風格，而這種風格又一定最能表現創作者個人的審美訴求。

儘管在美國生活了二十年，但他的作品卻離不開祖國。如果你看過姜氏的作品便會發現，他畫中的大部分題材都是用寫實方式表現中國南方，生在遼寧的他，卻並未在畫中體現出北方人的粗獷，原因是早年供職遼寧省文職美術家協會時，去全國各地寫生，而留在他記憶中最深刻的部分則是江南的寧靜。「那是我所看到的東西，所以我將它們加進了自己的創作。」春花溪水總關情，小城秋月醉如許。這就是姜振國畫中的江南，梨花三月，風景恬然如醉。他很少將人畫進他的景物之中——即使有，人是很小、很遠的點，只作為畫中的點綴。姜振國認為：「人的活動一多，就顯得嘈雜，會破壞我所追求的桃花源意境。」他稱自己是一個有點逃避現實的人，「人們每天忙忙碌碌地生活，我不願意畫那種很現實的東西。」故而在作品中嘗試着尋回一份出塵離世的寧靜。

而他在美國的畫室也位於非常安靜的環境中，整個小區只有十幾戶人，平時很少能見到人說話或是活動，所以他的畫室常

年閉着門，也不會感受到來自外界環境的噪音。「這也養成了我更喜歡寧靜的習慣。」在郊區的一處靜謐地方，悠然創作，或許這也正是許多藝術家的內心嚮往。

不能亦步亦趨跟隨傳統

姜振國在美國的朋友大都很喜歡他的作品，因為他的畫作，色彩對比較輕細，很少用大寫意的抽象方法，而是原原本本地寫實，給人以具體的風景形象，並引人從中展開聯想。抽象與具象的選擇，仁者見仁智者見智，只是姜氏更偏愛具象的真切感，他不太喜歡那種令觀眾看完還要反覆揣摩思索的作品，「不想給人很累的感覺。」

作為從改革開放之後的中國成長起來的畫家，姜振國見證了人們創作思想的轉變，特別是到美國之後，他所見的、所感受的繪畫藝術狀態，更顛覆了傳統畫法在腦海中的既定印象。「美國人畫抽象的比較多，他們使用色彩比較火爆，看完覺得

姜振國國畫與郭常信油畫聯展

時間：即日起至10月31日 上午11時至晚上7時
地點：加華藝廊（上環四方街23號）
查詢：2803 2669



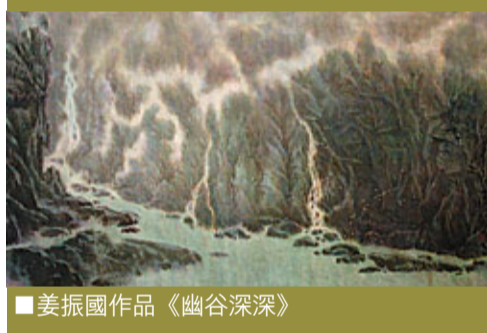
姜振國作品《三月桃李盡芳菲》



郭常信作品《秋天的日記》



郭常信作品《扒玉米》



姜振國作品《幽谷深深》



姜振國作品《春來江水綠》

創作對談

文：Jasmine

用草書反思人生哲理

由康文署主辦、香港藝術館籌劃的大型公開藝術比賽——「香港當代藝術獎二〇一二」經兩輪嚴謹的評審，在一千九百多件參賽作品中，共選出十四個得獎項目。

香港藝術館自一九七五年開始舉辦「香港當代藝術雙年獎」，旨在透過公開比賽的形式，讓全港藝術工作者送交作品參賽，從而選出優秀的作品，以反映香港視藝的發展，讓市民得睹香港視藝的新面目，而由今年起，比賽更定名為「香港當代藝術獎」。

除選出十件「香港當代藝術獎」作品外，評審還頒發了兩項「優秀藝術家獎」予曾在過去十六屆「香港當代藝術雙年展」或「香港當代藝術雙年獎」獲獎、而作品亦參與今屆「香港當代藝術獎」的藝術家，同時選出兩位年青藝術工作者頒予「青年藝術家獎」，以支持及鼓勵本地年青藝術工作者。今次我們便與以「草書黃偉文《陀飛輪》」(中國書法)獲「青年藝術家獎」的徐沛之，共同分享他獲獎作品的創作感受。

「草書《陀飛輪》」這件作品的創作概念是？

徐：我覺得書法，尤其是草書，是一種很容易表達思想感情的創作媒介，書法線條的流動、節奏的急緩、點劃的頓挫往往流露出藝術家書寫時的精神狀態。我一直以來大多選擇古典文學作品作為書寫內容，創作時配合文意和自身情緒起伏，托懷於書法之中，寫出能動人的作品。今次創作選擇了黃偉文先生的這份詞，當中所探討的人生哲理、「時間」和「金錢」兩者之間取捨的反思，加上陳奕迅先生的精彩演繹，令我產生強烈的共鳴。對我而言，相比起書寫古典文學詩詞，這份香港本地創作的廣東歌詞無疑更能簡單直接表達作品的訊息，回應當代，而



徐沛之作品：草書黃偉文《陀飛輪》(中國書法)

藝術家徐沛之



且在我書寫的過程中，情緒變化很自然流露於網上，感受十分強烈。

獲「青年藝術家獎」有何感受？

徐：我現在於持續進修教育機構統籌書法、藝術及設計課程，還有於其他學術機構兼任書法教學工作，練字的時間不多，創作的時間更不用多說。今次獲獎是很大的鼓勵和警惕，希望在往後的日子要繼續努力研習書法、在不同崗位提供更好的書法教學，創作更好的作品。我同時希望讓更多年青人知道，學習中國書法不是沉悶乏味的活動、不是只有長者參與、也不是需要很長的時間去掌握，中國書法可以是輕鬆有趣、充滿玩味的，更重要的是，我們可以透過書法家的生平經歷、書法作品、書法史、理論及審美態度，從另一個切入點了解傳統的中國文化內涵。

未來會有哪些題材想嘗試？

徐：除了以古典文學入書的創作之外，未來一段時間，我會以香港廣東歌詞創作一系列作品，包括加入設計概念的扇面及小斗方。另外，如場地許可，希望可以完成一至兩件大型書法創作。中國畫方面，我會繼續以書法用筆寫文的一系列創作。

視覺推介

「燈燈燈機——香港地道街市之旅」展覽

「街市燈」是街市中具代表性的標記。它如街市中的太陽，令鮮貨色澤更鮮艷，令街市變得更有生氣。G.O.D.在是次展覽中，以巨型街市燈降落奧海城為設計概念，以圖像、拼貼、影像、聲音、裝置等方式，讓觀眾以全新角度去感受我們熟悉的街市。展覽特別重疊多個街市檔攤場景，將平日人山人海的街市，濃縮於燈罩中。



時間：即日起至10月23日 上午10時至晚上10時
地點：奧海城2期地下主題中庭——香港西九龍海庭道18號（港鐵奧運站A及D出口/旺角站C出口）
查詢：2132 8700

看相館：專家評賞日

在攝影作品氾濫的年代，如何理解自己作品的定位？國內國外早已開始流行「專家評賞」(Portfolio Review)，由不同界別的專業人士為攝影愛好者給予專業意見。今屆香港國際攝影節「看相館：專家評賞日」將提供機會予攝影師與本地及國際知名策展人、編輯、藝廊負責人、創作總監等會面，獲得作品路向上的意見和指引。每位參加者最多可與11位專家個別會面，參加者請攜同最多30張作品硬本作評賞。

時間：10月14日 上午10時至下午1時 下午3時至下午6時（每節20分鐘，最少節）
地點：香港藝術學院本部
報名方式：www.hkipf.org.hk 下載報名表格或網上報名
（亦可致電2777 0955查詢）